





მაგრამ იქნება შეთხვევითი იგი-  
თხისა, მამ სადა აქვს დახინავებუ-  
ლი ჩვენს სახელმწიფო ბანკს, ან  
რას აკეთებს დახარჩენი ფული, ის  
აუარყოფელი მიზნით, რომელიც  
ჭკობრებდა მის ხელში? ამის პა-  
სუსხად უნდა ვსთქვათ, რომ იმ და-  
ხარჩენ ფულით ჩვენი საფინანსო  
მმართველობა აქრისას და ვერც-  
ხელსა შეუძლებელია, ინახავდა  
საზღვარ-გარევე იქაურს ბანკებში  
და სცდლობდა ამაღლებინა და-  
მცირებული გურის რუსეთის ქა-  
დალდების შესყიდვით, როცა მათ  
ფსი დავიწყებულა ხოლმე, ასე-  
თი იყო ის საფინანსო პოლიტიკა  
ვაშენებდას, რომელიც ძალიან  
ნაკლებად ზრუნავდა ჩვენის მრე-  
წველობა-წარმოებისათვის.

ნოე. კავასიძე

### ახალი ამბავი

\* \* \* ოთხშაბათს, 10 თებერვალს,  
დილა აღრიან კარაწყა ტფილისის  
გამგეობის კარებს დიდ ძალი ღარი-  
ბი ხალხი, მომეტებულ წაწილად დე-  
დასკები, შეწირულენათა მისაღებად.  
საშინელი ტრიამული იღვა გამგეო-  
ბის წინ მოედანზე და მეტადრე გა-  
მგეობის ცხოში. ყველა ცდილობდა  
წინ წასულიყო, რომ აღრე მიეღო  
დანიშნული შეწყობა ორიდან ხუთ  
მანეთამდე. ცხრა საათზედ ქალაქის  
საბჭოს აღბაზში შეიკრბა აღ-  
მასრულებელი კომისია, ბნ ა. ი.  
ბაქრაძის თავმჯდომარეობით. რა-  
ღან ხალხი ზღობდა იყო და არ მო-  
ხერხდებოდა თითო ადამიანის გამო-  
ძახება, ამის გამო თავმჯდომარემ  
სთხოვა, რომ სხვა-და-სხვა პოლიცი-  
ის განყოფილებამ მსხობერები ცალ-  
ცალკე დამდგარიყვნენ და რიგ-რი-  
გად გამოსულიყვნენ მოწყვეტის კვა-  
ლიანებზე. ღარიბთა შორის მომეტე-  
ბული ნაწილი ავლარბიდან იყო.  
ამის გამო კომისიამ სთხოვა სხვა უბ-  
ნის ხალხს განჯედ გასულიყვნენ. დი-  
დის ხნის შემდეგ, როგორც იყო,  
წესიერება ჩამოვარდა და შეუღლენ  
ავლარბელების გამოძახებას აღფაბე-  
ტურ სიებით. ორ საათამდე კომისია  
მარტო ავლარბელებს მოუხდა, მაგ-  
რამ მინც ყველანი ვერ დააკმაყო-  
ფილა. დანარჩენი დაუბრებენ მოწყ-  
ალებას 11 თებერვალს.

\* \* \* როგორც მკითხველებმა უწყ-  
იან, სათავადაზნაურო ბანკმა სთხო-  
ვ

ვა ქალაქის გამგეობას—ნება მომეც  
ელექტრონი გაყვანა რვენის მო-  
ედნისა და ფრილინის ქუჩის სახ-  
ელზეში. გამგეობამ თავის მხრივ  
გადასწყვიტა—მიეცეს ბანკს ნახობე-  
ნის ნება იმ პირობით—კი,  
რომ სადაც ბანკის მათეულეები გაი-  
ფრის, იქ რამდენიმე ელექტრონი  
ფარანი დადგეს ქუჩის გასანთებლად  
უსასყიდლოდ, რომ ამ სახით ქა-  
ლაქს რამ წილი დედოს იმ მო-  
გებაში, რომელსაც ბანკი წინახდა ელ-  
ექტრონის გაყვანითა. ნება ამის  
შესახებ შეატყობინა გამგეობას, რომ  
ელექტრონის გაყვანა არა თუ მო-  
გებას, პირიქით ზარალს აძლევდა  
ბანკს კასისა და ამიტომ მუქათად ვერ  
გაყვანებ ქუჩის ფარებთათა. 9 თე-  
ბერვალს ქალაქის გამგეობამ განიხილა  
პასუხიბანკისა და დადგინა, რადგანაც  
ჩვენი პირობა უარყო ბანკმა, ამის  
გამო ვერ მიეცემა ნება ელექტრო-  
ნით გაყვანება ნახობენ აღდგენისათა  
ღ 1 მარტამდე უნდა აყაროს ის მათეუ-  
ლები, რომელიც ბანკმა გაიყვანა,  
გამგეობის ნება დაუბრუნებდა, მი-  
ზოვეთა სახლი და თამამშოვეთა ქარ-  
ვისლაში; ხოლო რიკა შეეხება  
მთავრს, რომელიც გაყვანილია სა-  
რაჯაიისა და ლალაიის სახლებში,  
ის მათეულეები დარჩეს ხელახლებუ-  
ლი იმ პირობით-კი, რომ გამგეობის  
პარველსავე განკარგულების უნდა  
ეს მათეულეები აღებულ იქნას. ეს  
გარდაწყვეტილება გამგეობის  
უკვე გაგზავნა სათავადაზნაურო  
ბანკს.

\* \* \* 14 თებერვალს, საღამოს 7  
საათზედ, ტფილისის ქალაქის საბჭოს  
დარბაზში დანიშნულია საზოგადო-  
კრება სომეხთა საქველ-მოქმედო სა-  
ზოგადოებისა.

\* \* \* მკითხველი ცვლინებთა, რომ  
ტფილისში არსებობს ცეცხლისაგან  
საუბრითობა დამზღვევლი საზო-  
გადოება. აქამდე ამ საზოგადოებას  
ზარალი არა ჰქონია, რადგანაც მხო-  
ლოდ რამდენიმე დაზღვეული სახლი  
მეტყრვალს მუშტაილის ვიწრო ქუ-  
ჩაში ცეცხლი წყვიდა ჩითახვის  
შენობას და ძლიერ დაშავდა. დამ-  
ზღვევ საზოგადოებას ჩითახვიმა მარ-  
მართა და სთხოვა 3,500 მანათი. სა-  
ზოგადოების მმართველობამ მიიწეა  
შედახმადეული კომიტეტი 10 თებე-  
რვალისთვის. კომიტეტმა უნდა გა-  
ნიხილოს ეს საქმე და გადასწყვიტოს,  
მიეცეს თუ არა ჩითახვის 3,500  
მანათი.

რებაში, იმან თავის თავს აბრალოს,  
რადგანაც არა ჰქონია შრა ცხოვრები-  
სა, უნარია შეფარდებისა. ან ჩემი რა  
ბრალია, ან შენი, ანუ თუ სხვისა?!

სვე იფიქრე, ასე, ჩემო გზა-დაკარ-  
გული მეგობარო! აი ამიტომ ვი-  
კლავ თავს „პროტოკოლების“ წე-  
რაზში, შენ რომ მიკვირებ და არ მო-  
გონოს ჩემი ქვეყა; მე გულს შეგედ-  
ცობვებისათვის, ყოველ მის მგენუ-  
ლობას, და შენ-კი მხოლოდ ქერქს,  
გარეთა კანს. ვითომ შენ როგორ  
გარეთაა, „პროტოკოლებს“ არაფერი  
მნიშვნელობა აქვსთ, არავითარი მის-  
ლა? „პროტოკოლები“ რომ არ იყო,  
იქნება, შენც არ იყო, დამერ-  
წყუნე, და მთელი ქვეყანაც. „პრო-  
ტოკოლებზე“ დაუფნებელი, იმი-  
თი მსუქნის და სკოცლობს **ВСЕ**  
**наше царство, православное Го-**

\* \* \* ბორჩალოს მარზაში ქოთაო  
(ცხენის ავადმყოფობა) განდა. სენის  
მოსასობად საგუბერნიო სამკურნა-  
ლის განყოფილება უკვე ყოველ  
გვარ ღონისძიებას ხმარობს.

\* \* \* 8 თებერვალს ტფილისის კრუ-  
ეოქში გაიმართა ბალი, რომლის  
დროსაც ვინაიმეგონა ამავე მო-  
ხედა. ბალზე დამწერე საზოგადოება  
ძლიერ შეაშინა მიხილის სახელოს-  
ნის სასწავლებლის დირექტორმა ბ-მა  
ხარკოვმა, რომელსაც ბალის დროს  
გული წუფვიდა და ძლიერ მობარუ-  
ვდა. მკურნალებმა შეამოწმეს, რომ  
ხარკოვს ზნედა (эпилепсия) სჭირ-  
ებია.

შეორე ამავე შემდეგია: ქ-მა ა—  
იყიდა იქვე გამართულ ლატარიაში  
აღვარის რამდენიმე ბილეთი. ერთს  
ბილეთს ვერცხლის სამოვარი ერაო.  
ქ-მა ა—მა ეს ბილეთი ერთს კაცს  
გვარად სა—ოეს გადასცა და სთხო-  
ვა, სამოვარი მომიტანეო. ბ-ნმა ს—  
ბილეთი გამოართვა და ბუფეტში  
გასწია. როცა სა—ოეს ჰკითხეს, სა-  
მოვარი რა უყავო, მკაცრად უპა-  
სუბა, სამოვარი მე მოვიგე და მევე  
მესუფენისო. ექვი არ არის, რომ  
ეს საქმე მომობრებელ მოსამართლე-  
სთან ვათავებო.

\* \* \* გორიდან ვატყობინებენ, რომ  
ჩვენი თანამშრომელი, ნიკეირი ბე-  
ლეტრისტი ნ. ლომოური ფილტუე-  
ბის ანთებით არის ავად; ამ დღეე-  
ბში ანთებამ უკლია და იმედია, კარ-  
გად შეიქნებაო.

\* \* \* იმერეთიდან ჩამოსულებმა გე-  
ცნობენ, რომ იქითკენაც წულუღს  
ავი ზამთარი ყოფილა და არის ეხლაც;  
უფრო იმერეთის მაღლობ ალაგს  
გაშენებულ სოფლებში საშინელი  
დიდი თოვლიანობაა ახლა; სახჩიერე-  
ში ერთ-ალბან-ნახევარი თოვლი ძვეს  
და სიარული ძალიან გასაჭირია, ფო-  
სტას ორ-კვირაში ერთხელ ძლიერ  
ძლივობით ღებულბენ და ვახეთე-  
ბის ამაზეს ერთ თვის წინანდელს  
ახლა კითხვობენ, რა სახითაინა ბუ-  
ხრების წინ შემომსხდარნი.

\* \* \* ქუთაისში ყელ-ჭირვება ძლიერ  
მეჩინებებს. ამ დღეებში უმსხვერ-  
პლი საეყო გინახის მეექვსე კლა-  
ბის დიდა ნიკეირი მოსწავლე აბრა-  
მიშვილი, რომლის დასაფლავებაც  
ყველა ამხანაგები დასწრება და გვი-  
რგინებით შეუწყობთ უბედურის ახალ-  
გაზდას კუბო... აბრამიშვილი ქუ-  
თაისის გინახის დამამშვენებელი

სუდრство. Глубже, голубчикъ,  
смотри на вещи глубже!\*)  
შენ შენს კუბოში მე კაცად არა  
მოვლი და არ იცი-კი, რომ მოელი  
ქვეყანა მაფსებს. ამა თუ არა გჯე-  
რს, ალბომი ვასინჯე, სადაც დედ-  
ბულ კაცთა შორის დანიხავ შენგან  
შეგნებულის მეგობრის ეჭვითმეს  
სურათს ამ სათაურით: „საქართვე-  
ლოს მოღვაწე“. დაღ, ნახავ ჩემს  
სურათს იქ, სადაც სხვა ნაპოლენ  
ბონობარტის, ჩვენის ერეკლეს და  
სხვა დიდებულ კაცთა. მაშასადამე,  
თუ ჩემსაებრ ვაფსებდეს ქვეყანა,

\*) შხამდა ამოგვგოს, რაც შენ საქართვე-  
ლის ნიადგუე მოსული ჰური და დღერა მ-  
გეთლანგს და ქართული «მრავალმნიშვნე-  
ლებიანობა»  
ასით-ამყობი

იყოფა და დიდს იმედს იძლეოდა  
მომავლისათვის—როგორც მისი ნა-  
ცნობნი, ამხანაგნი და მასწავლებლ-  
ნი ერთხმად და ერთბირად აღიარე-  
ბენ.

\* \* \* სოფ. ბეგურცხე (სიღნაღის მა-  
ზრა): დიდი დღე ქარლბაღს და ავა-  
ზაკობა მიტულეს. ამ ზამთარს  
იხე ღამე არ ვავა, რომ არა დი-  
კარგოს-რა სოფელში. იხე წაქეზ-  
დნენ შინაური ქურდები, რომ დი-  
სითა-კი აღზარვის ებუებიან. ამ  
ერთის კვირის წინად „პრივოლის“  
შედგენის დროს სოფლის ყრილობამ  
დასახელდა სამოქალაქო სევერკოვი.  
სოფელს უნდა გასწეროდა ას-ორ-  
მოც-და-ათ თუმანდის სხვა-და-სხვა  
დინაკარვის სახლათად, მაგამ, რა-  
ღანაც ამ მოკლე ხანში ამოღენა  
სახლარის ვაღახდა ძრიელ სამიმო  
იქნებოდა, სოფელმა ვადა ოთხოვა,  
გვებ ნამდვილი ქურდები როგორმე  
აღმოვაჩინოთო. სულ დაიღუპება სო-  
ფელი, თუ მართლა ამოღენა ფული  
გარდახდა.

\* \* \* სოფ. კასბა (სიღნაღის მაზ-  
რა): ამ თვის 22-ს ერთს აქაურს  
ჩაფრის ვაცოფობა ცხენი და ჯერ  
თავისი პატრონი დაუგლეჯია, შე-  
მდეგ ერთი თათარი და კიდევ ორნი  
ძანი ი. ვ-ძები, სოფ. ბაკურციხე-  
ლები, რომლებიც აქ იყვნენ იმ ეა-  
მად. ცხენი იმ დღეს მომკვდარა;  
დაკენილები-კი დარჩომილან უპატ-  
რონოდ. შემდეგ დაუბრებიით ერთი  
კარდენახელი გლეხი, რომელმაც იცის  
თუმეც ცოფის წამალი და კვლავაც  
მრავალი მოურჩენია. დემარმა მან-  
ნის და ამ ჩვენებურმა ექიმმა გაიმ-  
არჯოს, მაგრამ ბევრად უკეთესი იქ-  
მნებოდა, ეხლავე პირდაპირ. ტფი-  
ლისის გაგეზავნათ საცოდადებმა, სადაც  
ცნობილ მეცნიერის ლუი-პასტერის  
მიერ მოგონილ წამლით არჩენენ  
ამ გვარ ავად-მყოფთ.

\* \* \* სოფ. გვეანი (სიღნაღის მაზრა):  
ამისთანა დიდი და ხნგრძლივი ზამ-  
თარი ჩვენს მაზრაში თითქმის არავის  
ახსოს. წარსულის თთვის დღემ-  
ბის 20-იღვან დღეებამდე აუ-  
ღლებელი თოვლი სქეს. თანდათ  
თუქცა დნებოდა, მაგრამ უფრო მე-  
ტი ენებებოდა. ამ ექვსის დღის წი-  
ნად 1 1/2 არშინის სიმაღლეზედ და-  
სხლა თოვლი და დამ-ღამოებითაც  
საშინლად ჰყინავს. ამ ზამთარმა ბევ-  
რი ზარალი მოსვა ჩვენს მაზრას.  
კაცი გარედ ვეღარ გამოსულა. ერთს  
გლეხს, ს-შვილს, თავზედ დაწვრა

შენც, როგორც მე, იქნებოდა გა-  
მოქმედი ალბომებსა და სურათე-  
ბიან წიგნებში. აი ამიტომ მე ნება  
მაქვს ვიმღერო შემდეგი სიმღერა:  
Вѣкъ коняи, прелестный,  
Другъ мой, пролетитъ,  
И все поднебесной  
Измѣной грозитъ!  
Лети стрѣлой,  
Нашъ вѣкъ молодой,  
Какъ сладкій сонъ  
Минуетъ онъ!  
Лови, лови  
Часы любви,  
Пока огонь  
Горитъ въ крови! და სხვ. და სხვ.  
შენ-კი, ჩემო მამუკე, სრულიად  
სხვა უნდა იმღერო. შენთვის ეს  
ლექსი შემომიწერავს:

Уймется волнения страсти,  
Засни безнадѣжный се-редце!  
Я пла-а-чу, я стра-ажу

სახლი და შიგ მოკვება სამი სული;  
ერთი, როგორც იყო, ცოცხალ-მკე-  
დარი ამოთორებს, მაგრამ ორი-  
კი დილუა. ჩვენი მემამულეები  
შიშობენ, ასეთა სტიქივით თუ ვა-  
ზებსაც დიდი ზარალი მისცესო.

\* \* \* გორა: ამ თებერვლის 2-ს ჩვენს  
ქალაქში იყო რუსული წარბოღენა  
გორის დედათა სასწავლებლის სახა-  
რებულად; მსურდათ ქართული ბიე-  
საც მიეგებებინათ, რომ უფრო ბევ-  
რი ხალხი დასწრობოდა, მაგრამ ვერ  
მაისწერეს მომზადება. ამ დიდ-მარ-  
ხვამი რამდენისამდე ქართულ-რუსულის  
წარბოღენის გამართვის ეპირებიან,  
თუ ნება-რთვა აიღეს.

\* \* \* ქართლი: წლებდღეისთანა  
ზამთარი დიდი ხანია არა ყოფილა;  
განუწყვეტილად თოვს და ჰყინავს;  
ავარ თებერვლი დღეა, მაგრამ ორტი  
ლოდნა სითბო ვერ ვიგრძენით; დიდს  
თოვლს არ შევეშინდებით, მაგრამ  
ღამე ქირხოს ჰკიდებს ხეხილს და  
ვახებს; მოსახლდებილია, რომ ქირ-  
ხლმა ვახი დაზარალოს და ხეხი-  
ლიც; პირუტყვი საქონელი ძრიელ  
შეუწყებულა, განსაკუთრებით ცხვა-  
რი, რომელიც ძალიან იხიკება. სო-  
ფლიად გავრცელებულია ინფლუენ-  
ციის გვარი ავადმყოფობა, რომელ-  
საც ჩვენ სუსლა-ხველის ვეხებით, ამას  
გარდა ფილტვის ანთებითაც ბევრნი  
ხდებიან ავად.

\* \* \* ზათუმე: 30-ს იანვარს აქ ქა-  
რთულის სტენის მოყვარულებმა არ-  
ტიბის ვასილ აბაშიძის მონაწილე  
ობით განმარტეს ჰარბოღენა, რომ-  
გორც უკვე მოხსენებული იყო „იე-  
რაშიაში“. წყერა-კიხვიის გამაგრებულ-  
ბელ საზოგადოების სასარგებლოდ.  
თუმცა ხარჯი ბევრი იყო, რადგან  
ასი მანეთი თეატრის დაქირავებას  
მოუხდა და ასიც ბ-ნ აბაშიძეს გარ-  
ჯის ფასად, დანარჩენ წყარობამ ხარჯს  
გარდა, ნაღდი შემოსავალი მინც-  
ორას მანეთზე მეტი დარჩა. წარბო-  
ღენის გრ. ვოსლკის მიერ. ვადმოქ-  
რთლებული ვოდევილი „დათვი“  
და თავ. რ. ერისთავის მიერ ვადმო-  
კრებული ბიესა: „ჯერ დიხონცენ,  
მერე დაქორწილდნენ“. წარბოღენამ  
მშვენიერად ჩაიარა. საზოგადოება ძა-  
ლიან ემყოფილი დარჩა. კი ხანია  
ბათუმში ასეთი მხიარული და უნაქ-  
ლოლო წარბოღენა არა ყოფილა.  
გ. აბაშიძეს გარდა, რომელიც შეუ-  
დარბედი იყო მოხუც სომხის რო-  
ლში, თავი გამოიჩინეს მოხდენილის  
და არტიბის ტომის თამაშობით ქ-ნ სო-

Безъ чаю и хлѣба!  
Уймется, и голодъ, и жажда!  
Засни безнадѣжный желудокъ!  
Я пла-а-чу, я стра-ажу!  
Безъ чаю и хлѣба!  
Я пла-а-чу, я стра-ажу!  
Карантъ не вбрытъ мнѣ въ долги!  
ჯერ-ჯერობით ესეც გვეყოფა  
და შენგემო უარესი მათარს მოლო-  
დენ ჩვენგან, თუ ჩხირ-კვლელობას თა-  
ვი არ დაანებე. გთხოვ, აზრი არ  
დაამახინჯო, ან დღეობი, რომელიც  
უფრო შესანიშნავია, არ ამოაფხი-  
კო!) და ისე არ დაბეჭდო ჩემი  
წერილი.

შენი კეთილის მისურენ ეჭვითმე

\*) თვითონ არის დაბეჭდილი ამოღუქავს  
და ჩემიც ისე ჰგანია დალოცვილიშეის.  
რედ. გამ. მამუკე



ლორესამ და ანჯაფარისძისამ. კარგი იყო აგრძელება მან ხარაზიშვილი და მან ლეონიძე, მეტადვე პირველი. დიდა მადლობის ღირსნი არიან, როგორც ზემოხსენებული მოყვარულნი, რომლებიც არ დაიშურეს სამადლო საქმისთვის შრომა, ვარჯიხა თანაგონის ქვეყნისთვის თანამოაზრის ასიაშინების საზოგადოება, აგრძელება ამ წარმოდგენის გამამართლებელი და მოთავენიც. იმიტომ, რომ კლავაცი არ დაიშურებენ ესენი თავიანთ შრომას ჩვენის საზოგადო საქმის წარსამატებლად.

\* გაზეთი „H. O.“-ს შეუტყვი, რომ ოსურბეთის საპატრიარქოს განკუთვნილი პატრიარქის შვიშვილი 6 თებერვალს შეიპყრეს და ისევე ოსურბეთის ციხეში დააპატიმრეს.

### სასელოდსელო

(ცხად-საღებო-წყალ-წყალაღები ამავე)

საკვირვლო ხასიათი დასწრებდა ტფილისის რუსულ გაზეთებს. ერთი-ერთმანეთს ეჯიბრებიან—აქა ვინ უფრო მარჯვედ აუქციებს მხარს კავკასიის და კავკასიელთა გაქირავებას, ვინ უფრო მოკრძალებს ამბებს წაბრანს ხელს, ისეთს ამბებს, რომელიც არც გულის მოხვედრება კავკასიელისას, არც სულს, არც მაგას, და რომელსაც არავითარი კავშირი არა აქვს ამ ქვეყნის ავ-კავკასიანობასთან.

უნდა მართალი თქვას კაცმა, ეს მეკლანძვრება მექათამ არ უფროდ რუსულ მეგაზეთებს. იგინი ესლა ისე დახელოვდნენ, რომ დღემო თითო-ერთი მთავარი სამ-სამსაც დაზბებულნი, თუ-კი შეძლება ექმნებათ, და ამ გაზეთებში კავკასიის შესახებ მხოლოდ თვალის ასახვევად მოსკოვ-ბა თითო-ორადი ჩვენებური ამბავიც რომლის თავი და ბოლო წინადვე იცი და ამიტომ შეგვიძლიან სულაც არ წაითხოვო...

გვიყვარს და ვერ გავიგია, რა აზრი აქვს ამისთანა გაზეთს ქვეყნისთვის და რა რბილად სწორად ტფილისისში, რატომ ეს გაზეთები არ გამოიღოს ვინღა თვით არმოყვარულს, დაღამის გუშაგ? მთავარზედ? რა განსხვავება...

ამვე დროს ტფილისში იბეჭდება ყურნალ-გაზეთები ქართულსა და სომხურ ენებზედ. ამ გაზეთებს თავიანთი დარი და პეტი, თავიანთი სული უღვდა, ფიქრობენ, ბუბონენ, იღვწიან ქვეყნის კეთილდღობისათვის, შეძლებასა და გვარად ეტილებიან, გრძობიან ადგილობრივს ბოროტებს და სინათლის შუქსა ჰფენენ ვარემოკულს წყვილად ჩვენის ცხოვრებისას.

უნდა იკოდნენ, ახლა რა უცნაურის თვლილი უფროებენ ზემოხსენებულ გაზეთების წარმომადგენელნი ამ მეკლანძვრებს ადგილობრივის გურანალ-გაზეთებისას. ვითარ დასაბრუნებელი როდისმე და როგორმე ამ ერთი სიტყვა თანგრძობისა? თქვენც არ მოიკვივდით? ყველა მთავარი სულ იმის ფიქრში არის, აქა როგორ გავაძვიროთ ხოლო ამათი წაიღებები და რამდენად სასიკლიანი გამოეყვანა რუსეთსა ხოლოგადობის თვლილი. ჩვენებურმა გაზეთმა რომ სთქვას ქვემარბობა, რომელიც ისეთივე სიმართლეა, როგორც ორჯელ ორი ოთხი, მაშინათვე გამოტყვერება მოვალე რუსულ

გაზეთისა და მასხარად შენვედ ავიცდეს. კითხულობს ჩვენის ენის უციკი საზოგადოება ამ მასხარობას და სიკლითა სკდება—რა სულელი ხალხი ყოფილა ქართული, სომეხი და სხვა ამათანა განადიდებული ახილებიო. კარგია კიდევ, როდესაც მოვიტყვიან და კულტურა შევიტყვიან, თორემ რა გეშველიადით ამ უბედურებისა, რომელსაც ვერ მოწინავე ხალხიც-კი, თვით მწერლებიც-კი ასეთი უსუსურობა და უმეცარი ბაღდები ჰყოლიათო.

ასეთი ურთიერთობა დამყარდა ადგილობრივ მწერლობასა და რუსულ გაზეთებს შორის. იტყვიან რამე უხანძრავს ეს უკანასკნელი, ან აშკარა სიტყუებს, უყოლიდნენ. თავიანთად და მოკრძალებით შეეგმი ბასში და ტყვი—მაგალი შემეცდარი ბასნდობითა, მაგრამ არა, აი ასე უნდა მეწყოს საქმიო. მაგრამ ვაი თქვენს გაბედულობას: ზურგზედ ბოლს ავადუნენ და ტყუეს გადამბრუნებ—როგორ თუ გაგვიბედულ და შეცდომა გვიტყენით! ჰი, თქვე ახილებო თქვენოა, სულ კუთხი ქვას გარაოლინებთო!.. მოგადგებიან, ბატონო, და, თავიანთის უმეცრებით გამხვევებულნი, თქვენვე გამოეყვანენ მტყუნად წინაშე უცხო საზოგადოებისა, რომელსაც შენი არა გაეგება-რა. ეს კიდევ არაფერი. აღდება და მამაშვილურს დარღვიანსაც მოგკემთ გამარჯვებული გაზეთი: ვარჩეთო, რომ ამას იქით აღარ აპყვეთ თქვენს ქვეყნის გულის თქმასო, არამედ ვაისარჯენით წინააღმდეგ ამ გულის თქმისა, თუ ვინდათ, რომ ჩვენს სიბაღდემდე ამოგაცოცხოთო.

მაგრამ რუსულ გაზეთების ამ გვარ საქციელს, დიდი ხანია, შევვიცინებო. მრუდელ კულის ვასწორებს, მოგვსვენებთ, მხოლოდ ერთი საშუალება აქვს. დღე, თვითონვე მიპაპათონ მაგ საშუალებას, ჩვენი სხვათა ცოდნისი არ ჩაუდგებიო. მხედლად ვერ გავიგია, რად წაატანა ხელი ჩვენზედ გაზეთმა „კვალმა“ ისეთს საქმეს, რომელიც შეგვიძლიან ამ განსაკუთრებულ საქმეთა გამოიმჩიებელს სასამართლოსას, ანუ თვითონ პრაქტიკორს. დასწერა, ბატონო, ისტორიული წერილები ჩემში თანამშრომელმა, და ერთიც ვნახია, გაზეთმა „კვალმა“, რომელიც მოავითარებდა, რომ ჩვენნი თავად-ანჯაფარისძე ქველმოქმედებითი წოდება იყო ჩვენს წარსულს ისტორიაში, და ამიტომ დიდი მკობრადე ჰგონია თავისი თავი ისტორიკოსი—ჰი, ამ გაზეთმა, ნაცლად საქმის განხილვისა, მოგვახალა კითხვა-კითხვებზედ: ეს ისე რადა გგონიათ და რატომ ასე არაუ იქრებითო, და სხვა ამისთანები. თანაც თითქო გვეტყუნება—ჯერ ამ საკითხების პასუხი მოგვეცემა და მერე ვინავე, დავიწყათ პოლუნიკა თუ არაო. ვაგონილა ასეთი მწერლობა? მეორე ჩემმა თანამშრომელმა დასწერა თავისი შეხედულება იმის შესახებ, თუ როგორი უნდა იყოს წესი სწავლა-აღიარებისა, და ერთს ყოფის ვერწყებს გაზეთი „კვალმა“: ჩავას ვითი თანამშრომელი ამბობს და თვით რედაქცია როდის იტყვისო? იქნება რედაქციის არც-კი აქვს რამ სათქმელი და იქნება აზრიც-კი არა შეუდგენია—რა სათავად-ანჯაფარო სკობა-სკობა, რომელიც თავი და ბოლოა ჩვენის ქვეყნის არსებობისა, ერთიად ჩამბრავია ცხოვრების სული, და სხვა, და სხვანი. საკვირვე-

ლი მინერაა, თქვენმა შუემ. პირველი ესა, რომ სათავად-ანჯაფარო სკობის შესახებ იგვიყვარს საქმისად გამარჯვება თავისი აზრი, როდესაც იგი, „ივერია“ ჯერ ისევე ყურნალი იყო. შედგე, როდესაც გაზეთად ვარდებოდა, კვლავ კარგად ბლომად ილანარკა ამ სავნის შესახებ, და მუდამ დღე ერთსა და იმავს ხომ ვერ გამოეცხობს! მეორეც, რა აზრი აქვს ამისთანა პრაქტიკობისა, ასეთს სიმინიტრო „ზაპროსებს“, ინტერპელიაციებს გაზეთის ურთიერთობაში! არ მოგვინან ჩვენი შეხედულება მაქლიან კარგი, თქვენი ბძანეთ, ბატონო, გავაძეცუთუნე და დღე მკითხველმა ასწონ-დასწონის თქვენიც და ჩვენიც, ვნახოთ, ვისი უფრო სუბექტი გამოადგება და ხელიდან გაეპარება, ვითარცა შარშანდელი თოვლი. მწერლობაში სხვა ვნახინ გაიგონა!.. აღბაღ ახალი მოძღვრება თუ არის ყველა ესე...

გვენაშუალო

### დაბატ სოფელი

(მოწერილი ამავე)

თელავი, 17-ს ანჯარს. თელავის მცხოვრებნი, მაზრის უფროსის ბარათით მიწვეულნი, შეიყარნენ სათვართო დარბაზში. მაზრის უფროსმა კრებას განუთარქა აუცილებლობა წარსულ ყრილობაზე მოხსენებულ საკითხების ვარდაწყვეტისა და ურჩია, დაღესე ამოირჩიონ რამდენიმე კაცი კომიტეტის დასაარსებლად, რომელმაც თხუთმეტ თებერვლისათვის უნდა გამოარკვიოს, რა გვარად შეიძლება ხოლმესთან ბრძოლა; აგრძელება ამოირჩიონ რამდენიმე კაცი შესადგენად კომისიისა, რომელმაც უნდა იმავ დროისათვის დასწეროს და შეპრკიონ კიდევ ხოლმესთან საბრძოლვოდ საქირა ფული, სამასი თუმანი; ეს ფული კომისიამ უნდა შეიზახოს ხაზინაში და საქირაგის ვეარად აძლიოს კომიტეტსა. თანახმად ამა საჩივლისა, წინადვე დამზადებულ განაჩენი წაკითხულ იქნა. ტელავი აირჩია ათი კაცი კომიტეტისა და თერთმეტი კომისიის წევრებად, ამ საკითხს გამო კიდევ ვანმეორებთ გამოთქვას სურვილი, რომ ყველა თელავის მცხოვრებელმა, განურჩევლად წოდებისა, მიიღოს საქირა ხარჯში მონაწილეობა ხოლმესთან საბრძოლვოდ.

მერე ლაპარაკი დაიწყო „ბატონის წყაროს“ გაუქმების შესახებ. „ბატონის წყარო“ ერთად ერთი დიდი წყარო თელავში. ამას წინად თელავის სამხედრო ექიმს მან ვასილევს ამ წყაროს წყალი, კიდევ ეს-რედაქცია წოდების „თეთრისას“ წყალი და დრუტინისათვის ახლად გამოყენებულ წყალს და თვითო ბოთლი გაუზღვანია ტფილისის სამხედრო სამსახურის ლაბორატორიაში შესამოწმებლად. შემოწმებელი „ბატონის წყაროს“ წყალი უტყვიან უვარგისად, რადგანაც შიგ აღმოუჩინებო ორგანიული ვასრწილი ნაწილები, ორი სხვა წყარო-კი მოუწონებიათ. ამანვე შეუდგენიათ ოქმი და გამოაქვანეთი მან ვასილევისათვის. ამ უკანასკნელს ოქმის ასლი მაზრის უფროსისათვის გაუზღვანია, ამის გამო მაზრის უფროსი თხოვლობდა წყაროს გა-

კეთებას, ან გაუქმებას. გამოითქვა აზრი, რომ ეს საკითხი გადაეცეს ხოლმესთან საბრძოლვოდ აღმოჩნულ კომიტეტს, რომელმაც ღონისძიებათა გამოძიების დროს ძალიან-უნებულად უნდა უწინარეს ყოვლისა მიაკითოს ყურადღება სასმელ წყალს: კომიტეტი ვერას გზით ვერ აუქციებს გზას თელავის წყაროების ავ-კავკასიანობას, რადგანაც მეცნიერთავე ერთხმად აღიარებულია, რომ მწერალი უფრო გრცელდება ხოლმის ბაცილები; იქნებდა სხვა წყაროები უფრო გაუფუჭებული იყოს და კომიტეტად მოეხდინებო სხვა წყაროებიც დაპეტკოს, ვინდა რიგინად არ ვაგვიტყვას, რომ სასწრაფო აღარ იყოს-რა. ეს მასხარება მაზრის უფროსმა არ შეიწყნარა, რადგანაც „ბატონი წყარო“-ს გამო ოქმი უყვე შემდგარი იყო, და ამიტომ მოსთხოვა კრებას, აღმოეჩინა რამდენიმე კაცი, რომელთაც უნდა წყარო წესისამებრ გამოეყვანნ, ახალი მილი დააწყონ, ამ სულაც გაუქმონ. კრებამ ეს რჩევა შეიწყნარა.

მესამე საკითხი გახლდათ ახალი წყაროები დებულების შემოღება. ამ ახალ დებულების შემოღების სურვილი წარსულ ყრილობაზედაც ერთხმად გამოაცხადა თელავის საზოგადოებამ და ახლაც ამვე აზრს დაადგა, რომ თელავში შემოღებულ იქმნას ახალი საქალაქო დებულება შეცნობულის ხასიათისა. მაზრის უფროსმა განუთარქა კრებას, რომ იმ შემადგენლობა მთავრობასთან უფრო მტკიცედ უნდა იყოს დასაბუთებული და ძალიან კარგი იქნებოდა, თუ ყრილობა შეიკვდნენ განაჩენს, რომლითაც კისრულმა ხარჯს, საქალაქო დებულების შემოღებისაგან გამოაწყვეულს, უყვეთ ქალაქის გუნადელი შემოსავალი ვერ დაგვარავს. ამ საჩივლის გამო დადი კამათობა გაიმართა, რომელიც სასურა-დლობა და ამიტომ გამოთქმულ აზრს მოკლედ აღენიშნა, ერთმა მოქალაქემ სთხოვა მაზრის უფროსს, რომ იმას ყრილობისათვის ექვობებანი თვისი აზრი საქალაქო დებულების იმ ცვლილებათა შესახებ, რომელიც მას მიანია თელავისათვის სასარგებლოდ. მაზრის უფროსმა უარსა დადგინა, რომ იმას ყრილობისათვის ნება ხარჯს იქსარებს, თუ არა, დღევანდელ განაჩენით, და დებულების შემოღება-კი მთავრობის კრების დეკრეტითაც შეუძლიან. ქალაქის დებულება ჩვენისათვის ახალი საქმეა და ჩემი კერძო სურვილია, რომ პირველი ოთხ წელიწადს მინც ქალაქის მართვა, რაც უნდა იქნეს ჩვენს საქმეს უფროსი, რომელიც თავიანთარგელ პირებს ჩაუვარდნის ხელში, და ამიტომ საქირად მიმანია, იმ წოდებათაც თავიანთი წარმომადგენელი ჰყავდეთ საქალაქო სამუშაოში, რომელთა რიცხვიც მტკიცე მტკიცე შედარებით მოკლებულია, რომ ჩვენს საქალაქის განმგებლობა მართა ვეკრით არ ევლან ხელთაო. მოქალაქემ უპა-

სუხა, რომ ეს საქალაქო დებულებითი მონიკებულ უფლების შემცირება და უსამართლობაც იქნება, რადგანაც დებულებაში კარგად არის აღნიშნული, ვისაც ნება აქვს, კრეტი იქნისო.

ვინც არ იცის ჩვენის თელავის მცხოვრებთა ვითარება და წოდებათა რაოდენობა, ის მაზრის უფროსის სურვილს, ანუ აზრს, რომ მტკიცე მტკიცე შეიკვდნენ წოდებათაც თავიანთი წარმომადგენელი ჰყავდეთ, უტოლმართობა სურვილად ჩასთვლი. მართალია, თუ საქალაქო დებულებაში შეიტანეს მოხსენებული ცვლილება, ცოტათი იმავ დებულებითი მნიშვნელოვანების შემცირება იქნება ზოგ ერთსათვის და განა ამისთანა უფლებების შემცირება ყოველთვის საზარალია? ვიტყვი ერთს მავალითს. ევკრომ მისთხოვა კრებას, აღმოეჩინა რამდენიმე კაცი, რომელთაც უნდა წყარო წესისამებრ გამოეყვანნ, ახალი მილი დააწყონ, ამ სულაც გაუქმონ. კრებამ ეს რჩევა შეიწყნარა. მესამე საკითხი გახლდათ ახალი წყაროები დებულების შემოღება. ამ ახალ დებულების შემოღების სურვილი წარსულ ყრილობაზედაც ერთხმად გამოაცხადა თელავის საზოგადოებამ და ახლაც ამვე აზრს დაადგა, რომ თელავში შემოღებულ იქმნას ახალი საქალაქო დებულება შეცნობულის ხასიათისა. მაზრის უფროსმა განუთარქა კრებას, რომ იმ შემადგენლობა მთავრობასთან უფრო მტკიცედ უნდა იყოს დასაბუთებული და ძალიან კარგი იქნებოდა, თუ ყრილობა შეიკვდნენ განაჩენს, რომლითაც კისრულმა ხარჯს, საქალაქო დებულების შემოღებისაგან გამოაწყვეულს, უყვეთ ქალაქის გუნადელი შემოსავალი ვერ დაგვარავს. ამ საჩივლის გამო დადი კამათობა გაიმართა, რომელიც სასურა-დლობა და ამიტომ გამოთქმულ აზრს მოკლედ აღენიშნა, ერთმა მოქალაქემ სთხოვა მაზრის უფროსს, რომ იმას ყრილობისათვის ექვობებანი თვისი აზრი საქალაქო დებულების იმ ცვლილებათა შესახებ, რომელიც მას მიანია თელავისათვის სასარგებლოდ. მაზრის უფროსმა უარსა დადგინა, რომ იმას ყრილობისათვის ნება ხარჯს იქსარებს, თუ არა, დღევანდელ განაჩენით, და დებულების შემოღება-კი მთავრობის კრების დეკრეტითაც შეუძლიან. ქალაქის დებულება ჩვენისათვის ახალი საქმეა და ჩემი კერძო სურვილია, რომ პირველი ოთხ წელიწადს მინც ქალაქის მართვა, რაც უნდა იქნეს ჩვენს საქმეს უფროსი, რომელიც თავიანთარგელ პირებს ჩაუვარდნის ხელში, და ამიტომ საქირად მიმანია, იმ წოდებათაც თავიანთი წარმომადგენელი ჰყავდეთ საქალაქო სამუშაოში, რომელთა რიცხვიც მტკიცე მტკიცე შედარებით მოკლებულია, რომ ჩვენს საქალაქის განმგებლობა მართა ვეკრით არ ევლან ხელთაო. მოქალაქემ უპა-

\*) ავი ენები ამბობენ, რომ ეს კამათობა და თვით ამ აზრის გამეფებება ხორცი არის მგლონილი, რომ დებულებამ გზა აუქციის თელავსაო. მე არა მტყუარ, ნაღ.

ნაღკველი.



უცხოეთი

საზრანგეთი. საფრანგეთის დეპუტატთა პალატის უკანასკნელი კრება... კავენიაკმა სიტყვა, სხვათა შორის, რომ საფრანგეთის მთავრობამ...

პრემიერის საქმის გამო, პრეზიდენტი კაროკი დასახლებულია. თუ პრეზიდენტი უწყება გავაზრდა, ელისეთის სასახლეში კარნოს ეწვევა...

306ა. ლოვილიდან იუწყებიან, რომ პაპის იუბილეის გამო ლესასწული გაიმართა, რომელშიც მინაწილობა მიიღეს მთავრობის წარმომადგენელთა. რუსეთის სტუდენტებმა დემონსტრაცია მოახდინეს...

ბათუმში მოდის: ღამის 12 საათზე სწორე გზით ნოვოროსისისკა და სხვებით. ოთხ შაბათობით: დღით სწორე გზით კრისა და ნოვოროსისისკით.

საფოსტო და სახალხო ბათუმიდან კვირა დღით, განთავისსა. პარაკეთობით: საფოსტო და სახალხო ოფისიდან დღით.

საქონლისა და სახალხო გეგმე II და III კლასის მოგზაურები მიიღებიან უსაზღვროდ. სახალხო და საქონლის ბათუმიდან, ოფისში და ყველა ნავთ-სადურში შეივლის.

განცხადებანი

გბილის ექიმი ა. ი. მრგბელი სოლოლაკედ, საკუთ. სახლებში №14-16

Table with 4 columns: მან. კ., მან. კ., მან. კ., მან. კ. and rows for various items like სურ-მანათიანი ოქრო, ტყეპრის ეგვიპტე, მანეთიანი გერმანის, ფული, 5/8 პირველის შინა-განის სქრის მინა-ბილი, შერისა, სახელოლო ოქრო-მანეთიანი ბანკის მინა-გბე, ფურცელი, ტრავანის ფურცელი, ტრავანის ბანკისა, 102, 100, 102, 100, 5/8 ობოლი, ტრავანის ქალაქის საკუთ-რითი საზოგადოებისა 99 1/4

გამოსაღები ცნობანი მიმოსვლა კუცხლის გემების შავს ზღვაზედ რამინის ზონის მინოსვლა ტრავანისგან ბათუმის მიდის საფოსტო მატარებელი 9 ს. 30 წ. დღი.

ბამბანი. ამბობენ, რომ გერმანიის ჯერ სრულიად არ შეუმუშავებია რუსეთთან საეპიკო ხელშეკრულების პროექტი და ამ საქმის შესახებ რუსეთისთვის ჯერ არაფერი შეუტყობინებია.

გადმოთქვას მიიღებს: დღით 8-დან 12 სათამდე. საღამოთ 4-დან 6 სათამდე. კვირა-საშუა დღებში დღით 8 სათამდე ნაშუადღვის 2 სათამდე. (150-14)

დაიბეჭდა და იეიდება ტფილისსა და ქუთაისის ყველა წიგნის მაღაზრებში წიგნი: თამარ მეფე (1184-1213) შედგენილი დ. კარგაშვილის მიერ ფასი სამე შკური

სიჭაბუკის ცოდვის ფრიად კარგი და გამოსყენებელი წიგნი იმათის, ვინც დასწავლული და დაჯილდოვანი იმანისგან და ახე-აშეგულს ცნობილი. ოთხ. დ-რის ლორანისა. რუსულად გამოცემულია დ-რ გ-დაის მიერ. ფასი ერთი მანათი. ამ სარგებლო წიგნი ბერი სან-შედასა დასწავლული სემსენ-სეხუდ მანის უღელის ასეცოდებულ და დასწავლული იმანის და ლონის დონეზედ დასწავლულია. წიგნი ნება-დართულია მოსკოვის საცხარო კომიტეტის მიერ. საფუძველი იმყოფება ოტტო ასპერ-გერთან ლაიპციგს Otto Asperger Leipzig (საქონლის). უკ-ქვეყნის წიგნის გავაზრდის ფასი იმანის. (36-23)

სეთის გამოსახელო და სანის ქარხნები ი. თაი-როვისა და გ. ალიხანოვისა ქ. ტფილისში.

დღე-მარბვისათვის ქარხანაში ისყიდება ზემოთი: სანხალა: შირაზ-ტისა, სელისა, კანფისა; კანფლისა, მოღვლაზული საღებე წამლებისთვის და ზეთისა კარგის ღირსებისა. ბოთლებით ისყიდება შემდეგ მალ-ნიებში: საფთოქო სანოლით მოეკეთ ახანავაზობა, ჟოჯანის მღვანეობა, ჯიანხანის მღვანეობა-გოლოგინის პრესპექტო, სახლი დობეაქსისა, და ვარაქოვის მელოთა, ვარაქოვის, გოლოგინის პრესპექტო სახლი ორბე-ლიანისა, საფთოქო, გოლოგინის პრესპექტო, სახლი შაბანასოვისა, მა-კაროვის, ნიკოლოზის ქუჩა საკუთარი სახლი, სუფლოკანს, ნიკოლო-ზის ქუჩა, ალექსანდრეს ეკლესიის პირდაპირ, საფაქოვანს, პუშკინის ქუჩა, სახლი სუნდუკიანისა, ვადალანოვანს, პანაგეივის ქუჩა, სახლი № 1, წე-რეთელანს, ველიამინოვის ქუჩა, სახლი ხოსროვისა. ყოველ გვირგვინის წიგნი-წიგნიდან ყიდვა შეიძლება სასუთარ სანსუბანოში: თათის მიუღანსა, ქალაქის ფიქრის ფარულში, იანოქსა, ბუღალანოვის სახლში, ჯიანხანის მოღვანეზედ ქალაქის ფარულში და ოფისს ქაქსაზედ, მეტურნეთო-ვის სახლში. ნარდად ყიდვა შეიძლება ქარხნებში, გრენის გზატკეცილი, საკუთარ სახლებში. ქარხანაში და საკუთარ მალნიებში ისყიდება აგრედე ჩანჩქ. ძროხებისა და ხარების საყვება. (10-2)

VERITABLE BENEDICTINE (სანდგელი დეკორა ბენედიქტინა) Fecampის საბატონო (საფრანგოში) საუცხოო, ადამიანის მიმდინარებელი, სკმლის მონე-ლების ხელ-შეწყობი და მიდის აღმშენებელი. ვერაქსაზედ საუკეთესო დეკორა ოქროსა. VERITABLE LIQUEUR BENEDICTINE Marques deposees en France et à l'Étranger. H. J. Benedictine & Co. VERITABLE LIQUEUR BENEDICTINE. ყოველივე ბოთლითი, რომ ოთხ-კუთხედი ირბოვი ქაქსაზედ დაკრული ბოთლის ქაქსაზედ, უფროსი დიპლომის მიერ ხელ-შეწყობილი.

ს ს ლ ა დ კ ა მ ა რ თ უ ლ ი პანსიონი და სასწავლებელი

ა. გ. მიჩმაშვილისა იმყოფება გრიბოევისა და კრუზენშტერნის ქუჩების კუთხეში, ბა-ლოღვის სახლში. შეგირდები მიიღებიან როგორც პანსიონებდ, ისე გარედა მონიარულებდ. სწავლა დაწყეთა 25 სექტემბრიდან. (50-39)

საპოლიტიკო და სალიბერალური ბაზარი. ,,ივერიკა“ ამ 1893 წელს გამოდის ყოველ-დღე, გარდა იმ დღეებისა, რომელნიც შედ მოსდევნა კვირა-შუქებისა, იმავე პრეფისა: მოთ, რა პრეფისაშიც დღედე გამოდის. ფასი ცაქსიონისა: 12 თეთრი . . . 10 მ. - კ. 6 თეთრი . . . 6 მ. - კ. 11 ,, ,, ,, 9 ,, 50,, 5 ,, ,, ,, 5 ,, 50,, 10 ,, ,, ,, 8 ,, 75,, 4 ,, ,, ,, 4 ,, 75,, 9 ,, ,, ,, 8 ,, ,, 3 ,, ,, ,, 3 ,, 50,, 8 ,, ,, ,, 7 ,, 25,, 2 ,, ,, ,, 2 ,, 75,, 7 ,, ,, ,, 6 ,, 50,, 1 ,, ,, ,, 1 ,, 50,, საზღვარ-გარეთ დაბარებული ეტირება 17 მან. მივლის წლით. სოფლის მასწავლებელი, ივერია“ მივლის წლით დეცემბრათ 8 მან. ტფილისის გარე მსოფრედ უხად დაბარის ვაქსია შედეგის დ რუსთა: „Иверика“, въ редакцію грузинской газеты „ИВЕРИКА“. თუ ტფილისში დაკეთილი გავითი ტფილისის გარე აღრეს-ზედ შესცვლა ვინმე, უნდა წარმოადგინოს რედაქციას ერთი მანათი; სხვა ყოველის აღრესის შეცვლაზე-40 კაპ. თუ თათის განმარტობაში დიკეთა ვინმე გავითი არა მივლის წლით, იმან მხოლოდ შემდეგის თათის პირველ დღიდან გავაზრნე-ბა. გა ცხადება მიიღება გავითის რედაქციასი. ფასი განმარტობისა: ა) მეთათე გეგრზედ თათო ჟურ სტრუქციონი 8 კაპ., პირველზე-16 კაპ. ბ) სრული უგანსეხედა გეგრდი 30 მანათი, სოლო მირგელი გეგრდი-60 მანათი. ივერია სტრუქციონისა გამოანგარება იმან კა-ლაბაზე, რამდენსა ვედალსად დაქვრს 25 სთო ვაქსიონს ტქსისისა. ხელ-ნაწერი და საცხოვლო დანიშნული წერილები და კორექტიონები რედაქციის სახელისაზედ უნდა გამოგზავნოს. მიღებული ხელ-ნაწერი, ან სხ-ვა წერილები, თუ სწავლობა მოთხოვს, ან შემოადგენელი, ან შესწორებულ იქნება. არ-დასაწყველს ხელ-ნაწერებს, თუ ერთის თათის განმარტობაში პატრონებმა არ მოიკითხეს, მუდო რედაქციას ვედარ მისცემენ. არ-გავარს მიწერილ-მოწერილს არ-დასაბუქვთა ხელ-ნაწერების-სა და წერილების შესახებ რედაქცია არა ჰკისრულობს. პირდაპირ მოლაპარაკებისათვის რედაქცია თავისუფალი იქნება ყოველ-დღე, კვირა-შუქების გარდა, პირველ საათიდან ან საათამდე და საღამომით 7-დან 8 სათამდე. რედაქცია იმყოფება: კუთხეში, ნავალოოვის ქუჩისა, თუ. გრუვის-სა-კაქსელს სასაფაში. № 21.

დეკემბა 10 თებერვალი პარიზი. იმ მომენტითა შორის, რომელთაც ჩვენებს ჩამოართმენ და-